VORTEX™ Performance Tool®

W7950

TIRE REPAIR KIT
KIT DE REPARACIÓN DE LLANTAS
TROUSSE DE RÉPARATION DE PNEUS













Instructions / Instrucciones :

Safely lift vehicle, completely deflate tire (remove tire if necessary) before removing any objects puncturing your tire.

1. Slide the reamer tool in and out of your tire puncture multiple times to roughen and clean the inside of the hole.
2. Remove clear backing from a repair plug and thread it halfway through the eye of the plugger needle.
3. Apply included rubber cement to repair plug.
4. Push the plugger tool and tire repair plug 2/3 of the way into the puncture hole.
5. Pull the plugger tool straight out of your tire with a rapid motion, leaving the tire plug behind. Do not twist the needle.
6. Cut off excess plug material flush with the tire tread, then reinflate tire to the recommended PSI.

WARNING: This repair kit is intended for emergency tire repairs only so a vehicle can be safely driven to a service center so a proper repair can be made to the tire. Do not use with significant tire damage, or repair on the bead, sidewall, or shoulder portion of the tire. radial-ply tires may only be repaired in the tread area. Use caution, and wear safety glasses.

NOTE: Test repaired puncture for leaks by applying a few drops of soapy water to the plugged area. If bubbles appear, repeat the instructions above.

Levante el vehículo de forma segura, desinfle completamente la llanta (retire la llanta si es necesario) antes de retirar cualquier objeto que lo haya perforado.

1. Introduzca y saque varias veces el escariador de la ponchadura de la llanta para desbastar y limpiar el interior del agujero.
2. Retire el protector transparente del tapón de reparación y enrósquelo hasta la mitad del ojo de la aguja del tapón.
3. Aplique el cemento de caucho incluido para reparar el tapón.
4. Empuje el tapón y la herramienta de reparación de llantas hasta 2/3 del agujero de la ponchadura.
5. Saque la herramienta de tapón de la llanta con un movimiento rápido, dejando el tapón en la llanta. No gire la aguja.
6. Corte el exceso de material del tapón al ras de la banda de rodadura de la llanta y vuelva a inflar la llanta a la presión recomendada.

ADVERTENCIA: Este kit de reparación está destinado únicamente a reparaciones de llantas de emergencia, para que el vehículo pueda conducirse de forma segura hasta un centro de servicio donde se pueda realizar una reparación adecuada de la llanta. No lo utilice si la llanta presenta daños importantes, ni lo utilice para reparar el talón, el flanco o el hombro de la llanta. Las llantas radiales solo se pueden reparar en la banda de rodadura. Tenga cuidado y utilice gafas de seguridad.

NOTA: Compruebe si la perforación reparada tiene fugas aplicando unas gotas de agua jabonosa en la zona taponada. Si aparecen burbujas, repita las instrucciones anteriores.

Soulevez le véhicule en toute sécurité, dégonflez complètement le pneu (retirez le pneu si nécessaire) avant de retirer tout objet perforant votre pneu.

1. Insérez et retirez plusieurs fois l'alésoir dans la crevaison afin de rendre la surface rugueuse et de nettoyer l'intérieur du trou.
2. Retirez le film protecteur transparent du bouchon de réparation et enfilez-le à mi-chemin dans l'œillet de l'aiguille du bouchon.
3. Appliquer le ciment de caoutchouc fourni sur la mèche de réparation.
4. Enfoncez le bouchon et l'outil de réparation aux deux tiers dans le trou.
5. Retirez l'outil de réparation de votre pneu d'un mouvement rapide, en laissant le bouchon dans le pneu. Ne tordez pas l'aiguille.
6. Coupez l'excédent de bouchon au ras de la bande de roulement du pneu, puis regonflez le pneu à la pression recommandée.

AVERTISSEMENT : ce kit de réparation est destiné uniquement aux réparations d'urgence, afin que le véhicule puisse être conduit en toute sécurité jusqu'à un centre de service où une réparation appropriée pourra être effectuée. Ne l'utilisez pas en cas de dommages importants au pneu, ni pour réparer le talon, le flanc ou l'épaulement du pneu. Les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparés que dans la zone de la bande de roulement. Soyez prudent et portez des lunettes de sécurité.

REMARQUE : vérifiez l'étanchéité de la crevaison réparée en appliquant quelques gouttes d'eau savonneuse sur la zone bouchée. Si des bulles apparaissent, répétez les instructions ci-dessus.

PT® Performance Tool

Wilmar, LLC • P.O. Box 88259 • Tukwila, WA 98138 • Made in China/Hecho en China /Fabriqué en Chine • © Copyright 2026 • www.wilmarllc.com

VORTEX™

W7950 Performance Tool®

TIRE REPAIR KIT
KIT DE REPARACIÓN DE LLANTAS
TROUSSE DE RÉPARATION DE PNEUS

Instructions / Instrucciones :

1. Scuff area around puncture lightly, removing loose particles and making sure entire area within 1/2 in. (13mm) of puncture has rough appearance.
2. Apply a moderate amount of rubber cement onto roughened surface and spread evenly. Work into material and scrape off excess.
3. Remove foil backing and apply patch to the puncture with the plastic covered side facing up and the orange side facing down. Do not touch the exposed surface of the patch.
4. Remove the clear plastic from the top surface of the patch, and secure, then, remove plastic, and press firmly around the edges to seal.

1. Lije ligeramente el área alrededor de la ponchadura, eliminando las partículas sueltas y asegurándose que toda el área dentro de 13 mm de la ponchadura tenga un aspecto rugoso.
2. Aplique una cantidad moderada de pegamento para parches sobre la superficie rugosa y extiéndalo uniformemente. Trabaje el material y raspe el exceso.
3. Retire el papel de aluminio y aplique el parche a la ponchadura con el lado cubierto de plástico hacia arriba y el lado naranja hacia abajo. No toque la superficie expuesta del parche.
4. Retire el plástico transparente de la superficie superior del parche, fíjelo, retire el plástico y presione firmemente alrededor de los bordes para sellarlo.

1. Poncez légèrement la zone autour de la crevaison afin d'éliminer les particules libres et de vous assurer que toute la zone dans un rayon de 13 mm autour de la crevaison présente un aspect rugueux.
2. Appliquez une quantité modérée de colle à caoutchouc sur la surface rugueuse et étalez-launiformément. Faites pénétrer le produit dans le matériau et raclez l'excédent.
3. Retirez le film protecteur et appliquez la rustine sur la crevaison, le côté recouvert de plastique vers le haut et le côté orange vers le bas. Veuillez ne pas toucher la surface exposée de la rustine.
4. Retirez le plastique transparent de la surface supérieure de la rustine, fixez-la, puis retirez le plastique et appuyez fermement sur les bords pour la sceller.

Wilmar, LLC • P.O. Box 88259 • Tukwila, WA 98138 • Made in China/Hecho en China /Fabriqué en Chine • © Copyright 2026 • www.wilmarllc.com